

Известия Российской академии наук

СЕРИЯ ЛИТЕРАТУРЫ И ЯЗЫКА

Том 82 № 2 2023 Март—Апрель

Основан в 1852 г. академиком И.И. Срезневским
Выходит 6 раз в год
ISSN 1605-7880

Свидетельство о регистрации средства массовой информации № 0110264 от 08.03.1993

*Журнал издается под руководством
Отделения историко-филологических наук*

Главный редактор
член-корр. РАН, д-р филол. наук *В.В. Полонский* (ИМЛИ РАН, г. Москва, Россия)

Редакционная коллегия

член-корр. РАН *В.Е. Багно* (ИРЛИ РАН, г. Санкт-Петербург, Россия), проф. *Хенрик Баран* (Университет Олбани, г. Олбани, штат Нью-Йорк, США), член-корр. РАН *Ю.Л. Воротников* (ИРЯ РАН, г. Москва, Россия), проф. *Марчелло Гардзанти* (UNIFI, г. Флоренция, Италия), канд. филол. наук *С.И. Гиндин* (РГГУ, г. Москва, Россия), член-корр. РАН *А.В. Дыбо* (ИЯз РАН, г. Москва, Россия), д-р филол. наук *А.И. Жеребин* (РГПУ им. А.И. Герцена, г. Санкт-Петербург, Россия), д-р филол. наук *Т.Г. Иванова* (г. Москва, Россия), акад. РАН *Н.Н. Казанский* (ИЛИ РАН, г. Санкт-Петербург, Россия), д-р филол. наук *В.Л. Коровин* (научный редактор, МГУ им. М.В. Ломоносова, г. Москва, Россия), д-р филол. наук *Л.П. Крысин* (зам. главного редактора, ИРЯ РАН, г. Москва, Россия), акад. РАН *А.Б. Куделин* (ИМЛИ РАН, г. Москва, Россия), акад. РАН *А.М. Молдован* (ИРЯ РАН, г. Москва, Россия), канд. филол. наук *А.Ч. Пиперски* (ответственный секретарь, НИУ ВШЭ, г. Москва, Россия), акад. РАН *В.А. Плунгян* (ИЯз РАН, г. Москва, Россия), проф. *Александр Строев* (l'Université Sorbonne Nouvelle Paris 3, г. Париж, Франция), акад. РАН *С.М. Толстая* (ИСл РАН, г. Москва, Россия), д-р филол. наук *Е.В. Халтрин-Халтурина* (ИМЛИ РАН, г. Москва, Россия), проф. *Герд Хентшель* (Ольденбургский университет им. Карла фон Осецкого, г. Ольденбург, Германия), проф. *Чжэн Тиу* (Шанхайский университет иностранных языков, г. Шанхай, КНР)
Зав. редакцией О.И. Лукашенко

Адрес редакции: 117993 Москва, Ленинский пр., 32а
тел.: 8-495-952-44-90, 8-925-095-84-64
электронная почта: info@izv-oifn.ru, lukashenko97@gmail.com
Сайт журнала: <https://izv-oifn.ru>

© Российская академия наук, 2023
© ФГБУН ИМЛИ РАН, 2023
© Редколлегия журнала “Известия РАН.
Серия литературы и языка” (составитель), 2023

Izvestiâ Rossijskoj akademii nauk

SERIÂ LITERATURY I ÂZYKA

Bulletin of the Russian Academy of Sciences: Studies in Literature and Language

Volume 82 No. 2 2023 March–April

Established in 1852 by Academician Izmail I. Sreznevsky
Publication frequency 6 issues per year
ISSN 1605-7880

Founder and Publisher: Russian Academy of Sciences
Mass media registration certificate No. 0110264, March 08, 1993

*The Journal is produced under the aegis of
The Division of Historical and Philological Studies of the Russian Academy of Sciences*

Editor-In-Chief

Vadim Polonsky, Correspondent Member of the RAS, Doct. Sci. (Philology),
Prof., A.M. Gorky Institute of World Literature of the Russian Academy of Sciences (Moscow, Russia)

Editorial board

Vsevolod Bagno, Corresponding Member of the RAS, Dr. Sci. (Philology), Prof., Institute of Russian Literature of the Russian Academy of Sciences (St. Petersburg, Russia), *Henryk Baran*, Ph.D., Prof., State University of New York at Albany (Albany, USA), *Cheng Tiu*, Prof., Shanghai International Studies University (Shanghai, China), *Anna Dybo*, Corresponding Member of the RAS, Dr. Sci. (Philology), Prof., Higher School of Economics, Institute of Linguistics of the Russian Academy of Sciences (Moscow, Russia), *Marcello Garzaniti*, Grand Ph.D. (Slavic Philology), Prof., University of Florence (Florence, Italy), *Sergei Gindin*, Cand. Sci. (Philology), Russian State University for the Humanities (Moscow, Russia), *Elena Haltrin-Khalturina*, Dr. Sci. (Philology), A.M. Gorky Institute of World Literature of the Russian Academy of Sciences (Moscow, Russia), *Herd Hentschel*, Prof., Carl von Ossietzky Universität Oldenburg (Oldenburg, Germany), *Tatiana Ivanova*, Dr. Sci. (Philology), (Moscow, Russia), *Nikolai Kazansky*, Full Member of the RAS, Dr. Sci. (Philology), Prof., Institute of Linguistic Studies of the Russian Academy of Sciences, (St. Petersburg, Russia), *Vladimir Korovin*, **Scholarly Editor**, Dr. Sci. (Philology), Assoc. Prof., Lomonosov Moscow State University (Moscow, Russia), *Leonid Krysin*, **Deputy Editor-In-Chief**, Dr. Sci. (Philology), Prof., V.V. Vinogradov Russian Language Institute of the Russian Academy of Sciences (Moscow, Russia), *Alexander Kudelin*, Full Member of the RAS, Dr. Sci. (Philology), Prof., A.M. Gorky Institute of World Literature of the Russian Academy of Sciences (Moscow, Russia), *Olga I. Lukashenko*, **Managing Editor**, *Alexander Moldovan*, Full Member of the RAS, Dr. Sci. (Philology), V.V. Vinogradov Russian Language Institute of the Russian Academy of Sciences (Moscow, Russia), *Alexander Piperski*, **Executive Editor**, Cand. Sci. (Philology), Higher School of Economics (Moscow, Russia), *Vladimir Plungian*, Full Member of the RAS, Dr. Sci. (Philology), Prof., Institute of Linguistics of the Russian Academy of Sciences (Moscow, Russia), *Alexander Stroev*, Prof., l'Université Sorbonne Nouvelle Paris 3 (Paris, France), *Svetlana Tolstaya*, Full Member of the RAS, Dr. Sci. (Philology), Prof., Institute for Slavic Studies of the Russian Academy of Sciences (Moscow, Russia), *Yury Vorotnikov*, Corresponding Member of the RAS, Dr. Sci. (Philology), V.V. Vinogradov Russian Language Institute of the Russian Academy of Sciences (Moscow, Russia), *Aleksei Zherebin*, Dr. Sci. (Philology), Prof., A.I. Herzen Russian State Pedagogical University (St. Petersburg, Russia)

Address for Correspondence:

Bulletin of the Russian Academy of Sciences: Studies in Literature and Language,
32a Leninsky Prospect, Moscow, 117993 Russia
Tel.: +7(495)952-44-90, +7(925)095-84-64
E-mail: info@izv-oifn.ru, lukashenko97@gmail.com
Web Site: <https://izv-oifn.ru>

-
- © The Russian Academy of Sciences, 2023
 - © The A.M. Gorky Institute of World Literature of the Russian Academy of Sciences, 2023
 - © Editorial Board of "Bulletin of the Russian Academy of Sciences: Studies in Literature and Language" (editing and composing), 2023

СОДЕРЖАНИЕ

Известия Российской академии наук. Серия литературы и языка.
2023, Том 82, Номер 2

Становление романа: литература vs теория литературы	
<i>И. Л. Попова</i>	5
Об особой функции наречий в структуре высказывания (роль вторичного предиката)	
<i>Б. Ю. Норман</i>	15
О создании русскоязычной онтологии по цифровой гуманитаристике	
<i>А. Б. Антопольский</i>	22
Стихотворение О. Мандельштама “Соломинка”: лингвистический комментарий	
<i>В. П. Москвин</i>	33
Об эмоционально окрашенной речи интернет-пользователей	
<i>Р. К. Потапова, В. В. Потапов</i>	52
Эпическое слово: др.-исл. <i>hǫll</i> ‘палата, чертог’ в “Старшей Эдде”	
<i>Т. В. Топорова</i>	63
А. Ф. Лабзин — автор “Плача Иеремиева, преложенного в стихи”: опыт атрибуции	
<i>В. Л. Коровин</i>	72
Книжные источники текста ранних произведений И. А. Бунина	
<i>С. Н. Морозов</i>	77
Два “Освобождения Толстого”: И. А. Бунин и А. Л. Иванченко о смерти и творчестве	
<i>Л. В. Дубаков</i>	86
О типах “малых” ситуаций: дисконтинуативы и глагольные диминутивы	
<i>И. В. Макаrchук</i>	92
Об изучении басен И. А. Крылова в Китае	
<i>Пэй Цзян</i>	104

Рецензии

<i>Кляус В. Л.</i> Русский фольклор на сопках Маньчжурии. Исследования, тексты, комментарии. М.: ИМЛИ РАН, 2022. 816 с. (Фольклорное наследие. Т. 1)	
<i>А. А. Забияко, Чжан Жуян</i>	110
<i>Велигорский Г. А.</i> “Усадебный текст” и национальный культурный код: русско-британские литературные связи XIX — начала XXI века / отв. ред. В. Г. Андреева. М.: ИМЛИ РАН, 2022. 416 с. (Серия “Русская усадьба в мировом контексте”. Вып. 7)	
<i>А. Л. Гумерова, В. С. Сергеева</i>	116

CONTENTS

Bulletin of the Russian Academy of Sciences: Studies in Literature and Language.
2023, Volume 82, Issue 2

The Formation of the Novel: Literature vs. Theory of Literature	
<i>I. L. Popova</i>	5
On the Special Function of Adverbs in the Structure of an Utterance (the Role of the Secondary Predicate)	
<i>B. J. Norman</i>	15
About the Creation of a Russian-Language Ontology for Digital Humanities	
<i>A. B. Antopolsky</i>	22
O. Mandelstam's Poem "The Straw": A Linguistic Commentary	
<i>V. P. Moskvina</i>	33
On Emotionally Colored Speech of Internet Users	
<i>R. K. Potapova, V. V. Potapov</i>	52
Epic Word: O.-Icel. <i>holl</i> 'hall, dwelling' in the Elder Edda	
<i>T. V. Toporova</i>	63
A. F. Labzin is the Author of "The Lamentations of Jeremiah, Translated into Verse": The Experience of Attribution	
<i>V. L. Korovin</i>	72
Book Sources of the Text of Ivan Bunin's Early Works	
<i>S. N. Morozov</i>	77
Two "Liberations of Tolstoy": I. A. Bunin and A. L. Ivanchenko on Death and Creativity	
<i>L. V. Dubakov</i>	86
A Typology of "Small" Evenualities: Discontinuatives and Verbal Diminutives	
<i>I. V. Makarchuk</i>	92
On the Study of I. A. Krylov's Fables in China	
<i>Pei Jiang</i>	104

Reviews

[Review:] <i>Klyaus, V. L.</i> Russian Folklore on the Hills of Manchuria. Studies, Texts, Comments. Moscow, IWL RAS Publ., 2022. 816 p. (Folklore Heritage. Vol. 1) [In Russ.]	
<i>A. A. Zabiako, Chzhang Zhuyang</i>	110
[Review:] <i>George A. Veligorsky.</i> The "Estate Text" and the National Cultural Code: Russian-British Literary Relations of the 19 th – Early 21 st Century. Ex. ed. V. A. Andreeva. Moscow, IWL RAS Publ., 2022. 416 p. (Series "Russian Estate in a Global Context", Issue 7) [In Russ.]	
<i>A. L. Gumerova, V. S. Sergeeva</i>	116